И С Т



Тепловизионные прицелы

# **POLARIS**

335R / 335RL / 350R / 350RL 635R / 635RL / 650R / 650RL

УКЦИЯ



# **GEARY.RU**

# Содержание

01	Характеристики	05	Важная информация
06	Навигация	09	Главный экран и управление
11	Стадиометрический дальномер	12	Лазерный дальномер (только в моделях RL)
13	Модуль Wi-Fi Видео и Фото рекордер	14	Приложение Conotech
15	Соединение с компьютером	16	<b>Главное меню</b> Меню калибровки
17	<b>Главное меню</b> Настройки прицельной сетки	23	<b>Главное меню</b> Системные настройки
24	Установка батарей	25	Подключение кабеля USB Type-C
26	Установка кронштейна	<b>27</b>	Хранение и транспортировка

# Характеристики

Модель	Polaris 335R	Polaris 335RL		
Детектор				
Тип	Неохлажд	аемый Vox		
Разрешение	384	x288		
Размер пикселя	12	um		
Чувствительность (NETD)	<25	imK		
Спектральный диапазон	8 - 1	4um		
Частота кадров	50HZ			
Оптические характеристики				
Линза объектива	35мм	ı/F1.1		
Увеличение	2.	7x		
Цифровое увеличение	2x/4:	x/PiP		
Угол обзора		x5.6°		
Настройка диоптрий	-5D	- 4D		
Минимальная дистанция фокусировки	5	М		
Модули и функции				
Палитры	6	шт		
Время включения	Менее 5 секунд			
Улучшение детализации изображения	Ec	ть		
Управление яркостью и контрастом	Есть			
Лазерный дальномер	Нет	5 – 1000м ± 1m		
Wi-Fi	Есть			
Обновление по воздуху	Поддерживается			
Встроенная память	32GB			
Режим ожидания	Есть			
Дисплей				
Тип дисплея	OL	.ED		
Разрешение	1024	x768		
Питание				
Тип питания	2×18	3650		
Внешнее питание		pe-C 5V		
Время работы	До 8	часов		
Физические характеристики				
Класс защиты	IP	67		
Рабочая температура		- 50°C		
Температура хранения	-40°C	- 60°C		
Размер	180х76х83 мм	180х76х100 мм		
Bec	618 грамм	688 грамм		
Гарантия	2 Года			

Модель	Polaris 350R	Polaris 350RI		
Детектор				
Тип	Неохлажд	цаемый Vox		
Разрешение	384	x288		
Размер пикселя	12	12um		
Чувствительность (NETD)	<2	5mK		
Спектральный диапазон	8 -	14um		
Частота кадров	50	OHZ		
Оптические характеристики				
Линза объектива	50мг	м/F1.1		
Увеличение	3	.8x		
Цифровое увеличение	2x/4	lx/PiP		
Угол обзора	5.3	° x 4°		
Настройка диоптрий	-5D	- 4D		
Минимальная дистанция фокусировки		5м		
Модули и функции	-			
Палитры	6	ШТ		
Время включения	Менее	5 секунд		
Улучшение детализации изображения	Есть			
Управление яркостью и контрастом	E	СТЬ		
Лазерный дальномер	Нет	5 - 1000м ± 1m		
Wi-Fi	E	СТЬ		
Обновление по воздуху	Поддер	живается		
Встроенная память	32GB			
Режим ожидания	Есть			
Дисплей				
Тип дисплея	OLED			
Разрешение	1024	4x768		
Питание				
Тип питания	2×1	8650		
Внешнее питание	USB Ty	/pe-C 5V		
Время работы	До 8	часов		
Физические характеристики				
Класс защиты	IF	P67		
Рабочая температура	-20°C	- 50°C		
Температура хранения		- 60°C		
Размер	196х76х83 мм	196х76х100 мм		
Bec	650 грамм	720 грамм		
	2 Года			

Модель	Polaris 635R	Polaris 635RL		
Детектор				
Тип	Неохлажда	емый Vox		
Разрешение	640x512			
Размер пикселя	12um			
Чувствительность (NETD)	<251	mK		
Спектральный диапазон	8 – 14um			
Частота кадров	50H	łΖ		
Оптические характеристики				
Линза объектива	35мм,	/F1.0		
Увеличение	1.5	ix		
Цифровое увеличение	2x/4x/8	3x/PiP		
Угол обзора	12.6°	x 10°		
Настройка диоптрий	-5D -	· 4D		
Минимальная дистанция фокусировки	51	И		
Модули и функции				
Палитры	6 ц	JT		
Время включения	Менее 5 секунд			
Улучшение детализации изображения	Ect	ГЬ		
Управление яркостью и контрастом	Есть			
Лазерный дальномер	Нет	5 – 1000м ± 1m		
Wi-Fi	Есть			
Обновление по воздуху	Поддерж			
Встроенная память	320	SB		
Режим ожидания	Ect	ГЬ		
Дисплей				
Тип дисплея	OLI			
Разрешение	1024)	<b>c</b> 768		
Питание				
Тип питания	2×18	650		
Внешнее питание	USB Typ			
Время работы	До 8 ч	асов		
Физические характеристики				
Класс защиты	IP6			
Рабочая температура	-20°C -			
Температура хранения	-40°C -			
Размер	178х76х83 мм	178х76х100 мм		
Bec	623 грамм	693 грамм		
Гарантия	2 Года			

Модель	Polaris 650R	Polaris 650RL		
Детектор				
Тип	Неохлажда	емый Vox		
Разрешение	640x	512		
Размер пикселя	12um			
Чувствительность (NETD)	<251	mK		
Спектральный диапазон	8 – 14um			
Частота кадров	50HZ			
Оптические характеристики				
Линза объектива	50мм,	/F1.0		
Увеличение	2.2	2x		
Цифровое увеличение	2x/4x/8	3x/PiP		
Угол обзора	8.8°	x 7°		
Настройка диоптрий	-5D -	· 4D		
Минимальная дистанция фокусировки	51	И		
Модули и функции				
Палитры	6 шт			
Время включения	Менее 5 секунд			
Улучшение детализации изображения	Ect	ГЬ		
Управление яркостью и контрастом	Есть			
Лазерный дальномер	Нет	5 – 1000м ± 1m		
Wi-Fi	Есть			
Обновление по воздуху	Поддерживается			
Встроенная память	320			
Режим ожидания	Ect	ГЬ		
Дисплей				
Тип дисплея	OLI			
Разрешение	1024)	(768		
Питание				
Тип питания	2×18	650		
Внешнее питание	USB Typ			
Время работы	До 8 ч	асов		
Физические характеристики				
Класс защиты	IP6			
Рабочая температура	-20°C -			
Температура хранения	-40°C -			
Размер	188х76х83 мм	188х76х100 мм		
Bec	665 грамм	720 грамм		
Гарантия	2 Года			

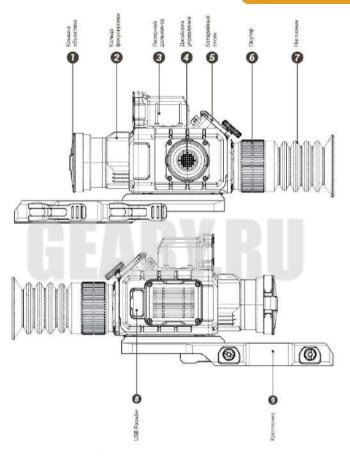
#### Важная информация

- Перед использованием устройства внимательно прочтите руководство.
  Правильное использование устройства важно для надлежащей и безопасной эксплуатации.
- Если устройство долго не использовалось, перед эксплуатацией проверьте его работоспособность.
- 3. Самостоятельная разборка устройства запрещена.
- Не рекомендуется прикасаться к внешним оптическим поверхностям. Для правильного использования устройства оптические поверхности должны оставаться чистыми.
- 5. Морская вода и/или песок могут повредить оптические поверхности.
- 6. Не направляйте устройство прямо на солнце или другие интенсивные источника тепла (пламя, сварка и прочие объекты, превышающие 100 градусов Цельсия).
- Качество изображения зависит от атмосферных условий и локации.
  Контрастность одного и того же изображения может изменяться в зависимости от времени суток из-за прямого воздействия солнца.
- Если устройство хранится длительное время без использования заряжайте аккумуляторы каждые 2-3 месяца. При длительном бездействии устройства батареи необходимо вынуть и хранить отдельно в полиэтиленовых па кетах.
- 9. При переноске устройства наденьте защитную крышку объектива.
- 10. Возможно запотевание оптических поверхностей, вызванное конденсатом. Конденсация возникает при изменении температуры или влажности. Когда температура устройства уравнивается с окружающей средой, конденсат исчезает. Используйте специализированную ткань для удаления влаги с устройства.
- 11. Очищайте оптические поверхности специализированной тканью для линз и специализированной жидкостью.



Ответственность за правильную и безопасную установку на оружие полностью лежит на пользователе!

# Навигация

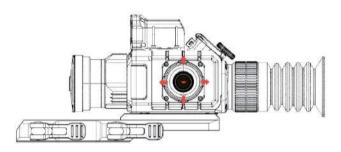




Все изображения, используемые в данном руководстве по эксплуатации, предназначены для справки. Внешний вид устройства может быть изменен в связи с улучшением модели!

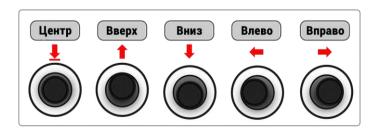


Управление устройством осуществляется одной кнопкой – 5-ти позиционным джойстиком.

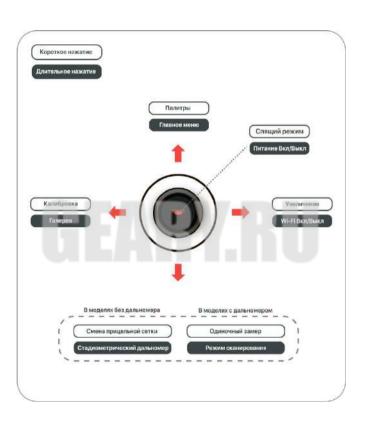




Во избежание повреждения батареи обязательно выключайте устройства после использования.

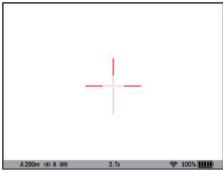


Тел.- 8 (800) 550-01-49



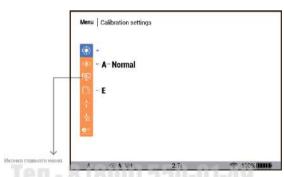
# Тел.- 8 (800) 550-01-49

# Главный экран



Значки состояния расположены вверху и внизу дисплея и отображают информацию о фактическом рабочем состоянии прицела, в том числе:

- Профиль пристрелки A/B/C/D/E
- Измерение дистанции (200м)
- Режим дисплея (A-B-C-D)
- Выбранная палитра (WH)
  - Цифровое увеличение
- Статус Wi-Fi модуля
- Остаточный заряд аккумуляторов



Быстрое меню позволяет изменить основные настройки.

Направление джойстика	Нажатие	Удержание
Вверх	Переключение палитр	Войти / выйти из главного меню
Вниз	Без дальномера: Смена прицельной метки С дальномером: Одиночный замер дистанции	Без дальномера: Стадиометрический дальномер С дальномером: Режим постоянного
Влево		сканирования
	Ручная калибровка сенсора	Управление видео и фото рекордером
Вправо		Включить или выключить
	Увеличение	модуль Wi-Fi
Центр	Войти / выйти из спящего	Включить / отключить
	режима	устройство

# Тел.- 8 (800) 550-01-49

## Стадиометрический дальномер

Серия Polaris R оснащена стадиометрическим дальномером, который позволит запросто замерить дистанцию до цели по его ростовой фигуре.

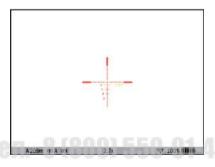




При активации дальномера на дисплее появится: измерительные шкалы, 2 примера объектов и дистанции до них.

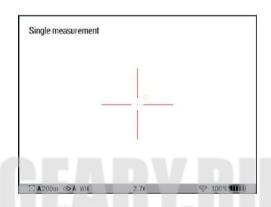
Базовые настройки включают 2 объекта: Дикий кабан – 0.5м Взрослый олень – 1.5м

После появления измерительных шкал вам потребуется свести по ростовой фигуре животного нажатиями Вверх или Вниз пока объект не будет между измерительными шкалами. Дистанция вычисляться автоматически, и вы сможете выбрать нужную дистанцию для сохранения клавишами Влево или Вправо, сохранение дистанции происходит нажатием на джойстик. После удачного сохранения данные появятся на дисплее.

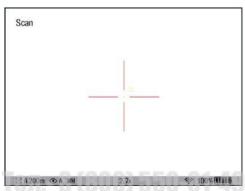


# Лазерный дальномер (Только в моделях RL)

Серия прицелов RL оснащена лазерным дальномером, при нахождении на главном экране нажмите джойстиком **Вниз** для однократного замера дистанции, после удачного замера дистанция отобразиться на экране.

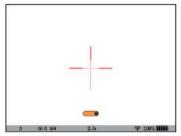


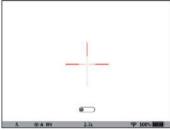
Лазерный дальномер имеет 2 режима работы, одиночный замер и режим сканирования, чтобы активировать постоянный режим сканирования зажмите джойстиком **Вниз** для активации режима и ещё раз для его остановки.



## Модуль Wi-Fi

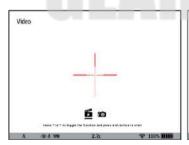
Прибор оснащён модулем передачи данных по средствам Wi-Fi, для его активации на главном экране зажмите джойстик **Вправо**, для отключения модуля повторите действие.





# Видео и фото рекордер

В прицелах серии Polaris интегрирован видео и фото рекордер для записи ваших моментов, для активации режима зажмите джойстик Влево и повторите действие, если требуется закрыть функцию.





После удачной активации рекордера выберите нужную вам функцию записи Видео или Фото, после выбора нажмите на джойстик для старта записи. Видео запись можно остановить нажатием на джойстик и продолжить запись повторным нажатием.

Пожалуйста будьте внимательны, дождитесь окончания сохранения фотографии или видео, когда на вашем экране появится информация о названии файла к примеру **001**, а после приступайте к следующей записи.

## Приложение CONOTECH

Приложение для мобильных устройств под управлением Android и iOs позволяют удалённо по средству Wi-Fi транслировать видео прямо на ваш экран, а также записывать видео и фото.

Для соединения с прибором вам потребуется скачать приложение по QR коду, просто наведите камеру и скачайте!











После полной установки приложения, включите мо дуль Wi-Fi на вашем приборе длительным удержанием джойстика Вправо.







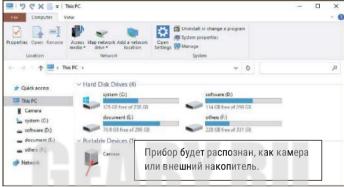
Введите пароль:

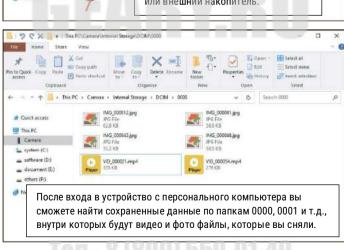
подключения

Пароль для подключения к Wi-Fi: 12345678

## Соединение с персональным компьютером

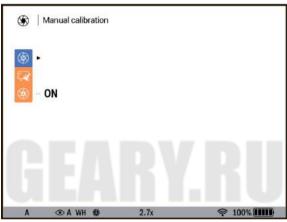
- 1. Подключите кабель USB-С к вашему компьютеру.
- 2. Подключите кабель USB-С к вашему устройству.
- Устройство появится в виде флешки или отдельного устройства, в котором будет находится папка DCIM, там хранятся все ваши данные с видео и фото.







# Меню калибровки





#### Ручная калибровка

В данном меню выберите значок ручной калибровки и нажмите **Влево** или **Вправо** для активации, перед началом калибровки **закройте крышку объектива** и дождитесь окончания отсчета 3-2-1.



#### Восстановление битых пикселей

В данном меню выберите значок восстановления битых пикселей и нажмите Влево или Вправо для активации, перед началом восстановления закройте крышку объектива и дождитесь окончания отсчета 3-2-1.



#### Автоматическая калибровка

В данном меню выберите значок автоматической калибровки и нажмите Влево или Вправо для активации или дезактивации функции.



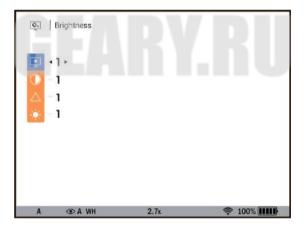
## Режимы дисплея

Линейка Polaris имеет несколько режимов отображения, которые могут улучшить качество изображения в разных погодных условиях, в предустановленных режимах присутствуют:

- A --- Normal (Нормальный режим)
- В --- Booster (Режим повышенной детализации)
- С --- Enhance (Режим повышенной контрастности и детализации)
- D --- User Mode (Режим самостоятельной настройки)



## Настройки дисплея





#### Яркость дисплея

Polaris оснащены передовыми дисплеями по **OLED** технологии, которые могут настраиваться в широком диапазоне яркости, для настройки яркости от 1 до 5 используйте навигацию джойстиком **Влево** или **Вправо**.



#### Контраст изображения

Для регулировки контрастности изображения используйте джойстик **Влево** или **Вправо** для изменения уровня с 1 до 5.



#### Детализация изображения

Для регулировки детализации изображения используйте джойстик **Влево** или **Вправо** для изменения уровня с 1 до 5.



#### Яркость изображения

Для регулировки яркости объектов используйте джойстик **Влево** или **Вправо** для изменения уровня с 1 до 5.



# Профили пристрелки

В прицелах серии Polaris вы можете пристрелять разные виды ружей или патронов на нужную вам дистанцию, для этого в программное обеспечение установлены 5 профилей пристрелки (A,B,C,D,E). Перед пристрелкой оружия выберите нужный вам профиль джойстиком Влево или Вправо.



## Пристрелка

Перед пристрелкой оружия вам потребуется выбрать нужный вам профиль и после установить дистанцию пристрелки, к примеру 100м.

#### Установка дистанции

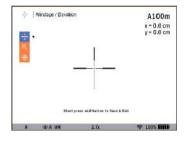
Для регулировки дистанции используйте джойстик Влево или Вправо для перемещения по профилю А0000М и Вверх или Вниз для установки цифровых значений. После ввода всех данных нажмите на джойстик для сохранения данных. Максимальное количество дистанций для одного профиля равно 5.



# Регулировка сетки

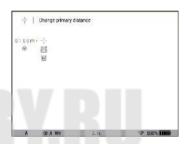
джойстик.

После установки дистанции войдите в режим пристрелки и скорректируйте сетку на точку вашего попадания при помощи джойстика и управления ВВЕРХ/ВНИЗ/ВЛЕВО/ВПРАВО, после чего сохраните вашу пристрелку нажатием на



# <sup>Ф</sup> Увеличение при пристрелке

Программное обеспечение позволяет без труда увеличить изображения для точной корректировки попадания, выберите пункт увеличения и используйте навигацию джойстиком Влево или Вправо. Чем точнее вы наведёте прицельную сетку на ваше попадание, тем точнее будет следующий выстрел.



#### Управление профилем

В управлении профилем вам доступно, пристрелка дистанции, смена главной дистанции и удаление дистанции для регулировки ваших профилей.



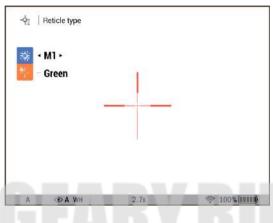


# Режим заморозки

Данный режим позволит заморозить изображение при пристрелке для более комфортного наведения, после выстрела на пристрелочной дистанции выберите опцию заморозки и используйте навигацию джойстиком Влево или Вправо для заморозки или разморозки изображения. После конфигурации в режиме заморозки нажмите Вверх Или Вниз, чтобы вернуться в предыдущее меню.

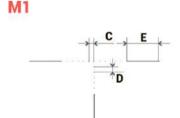


# Настройки прицельной сетки



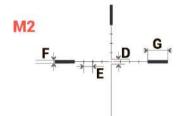


Выделите меню выбора сеток <M1> для выбора нужной вам сетки и измените её джойстиком Влево или Вправо, все сетки и информация о них предоставлена на фотографиях ниже.



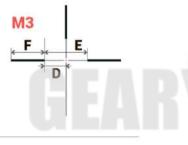


Reticle	MOA/cit	@100m		
parametern	384(35mm)	384(50mm)	940/35mm	540(50mm)
Section A	12/48	1.2/8.4	1.6/4.6	1.1/3.2
Section 8	1.2/4.8	12/34	1.6/4.6	1.1/3.2
Section C	5.8/24	5.8/17	8/23	5.5/16
Section 0	5.8/24	5.8/17	8/23	5.5/16
Section E	37.7/156	37.7/110.5	52/119.6	35.75/104



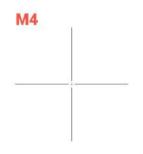


Reticle	MOA/cm	n@100m			
parameters	384035/000	384(50nm)		64000mm	
Section A	29/12	29/8.5	48/138	3395	
Section B	2.9/12	29/8.5	48/13.8	3396	
Section C	1.2/4.8	12/3.4	16/46	1.1/3.2	
Section D	6.36/26.4	6.38/18.7	54/184	44/128	
Section E	11.6/48	11 6/48	16/46	11/32	
Section F	4.06/16.8	4/05/11.9	64/184	44/128	
Section C	26.68/010.4	26.68/78.2	368/3858	25 3/73 6	





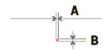
Reticle	MOA/cm	@100m	Service WA 1889	areas and
perametera	354(25mm)	384(5Drpm)	640(35mm)	640(50mm)
Section A	2.9/12	2.9/8.5	4.8/13.8	33/9.6
Section B	2.9/12	2.9/8.5	48/138	3.3/9.6
Section C	1.2/4.8	1.2/14	1,64.6	1.1/12
Section D	29/120	29/88	40/115	27.5/180
Section E	58/2/10	58/170	80/230	55/160
Section F	46,11/19.08	46,11/135.15	64/184	64/128





Reticle: MOA/cm@100m					
proteinerem	364(35mm)	384(50em)			
Section A	29/12	299.5	4.9/13.0	1396	
Section 8	2.9/12	2985	4.6/13.8	23788	
Section C	12/48	1.2/3.4	1.648	11/32	





Reticle		MOA/cm@100m		
parameters	354(35mm)	384(50mm)	640(35mm)	640(50mm)
Section A	1.2/4.6	1.2/3.4	16/45	1.1/3.2
Section B	1.2/4.E	1.2/3.4	1.5/4.5	1.1/3.2



Выберите соответствующую иконку для смены цвета сеток и используйте навигацию джойстиком Влево или Вправо для выбора нужного цвета.

#### Полезная информация

Производить пристрелку лучше всего с 50м, используйте свободную зону и тепловой элемент для наведения, к примеру пристрелочную грелку.

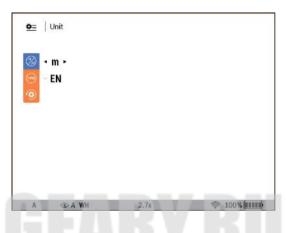
- Установите прицельную мишень на 100м. 1.
- 2 Установите пристрелочный станок или фиксатор оружия.
- 3. Войдите в режим пристрелки
- Выберите нужный вам профиль и установите нужную вам дистанцию. 4.
- 5 Наведитесь в центр мишени.
- 6 Сделайте выстрел.
- 7 Скорректируйте попадание на базовой кратности.
- 8 Используйте увеличение, чтобы скорректировать более точно точку попадания.
- 9. Сохраните профиль и проверьте пристрелку.

После такого метода пристрелки вы сможете с лёгкостью наращивать дистанцию по 50 метров для более точного наведения, но, если у вас уже есть опыт пристрелки, вы можете начать с более большой дистанции.

ВАЖНО! После пристрелки требуется выключить прибор и дождаться полного отключения, в случае резкого отключения или окончания заряда батарей информация по пристрелке может не сохраниться.



# Системные настройки





#### Система отображения дистанции

Выберите иконку отображения дистанции и используйте джойстик **Влево** или **Вправо** для изменения с системы измерения с Ярдов на Метрику.



#### Языковое меню

Выберите иконку отображения языка программного обеспечения и смени с **EN** на **RU** или нужный вам режим используя джойстик **Влево** или **Вправо**.

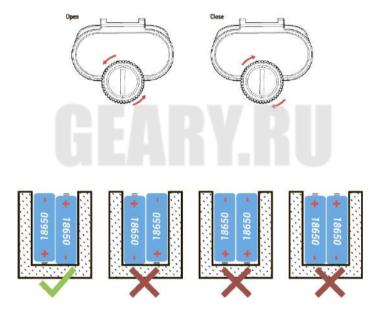


# Восстановление заводских настроек

Выберите иконку восстановления заводских настроек и нажмите **Влево** или **Вправо** для полного обнуления устройства.

Тел.- 8 (800) 550-01-49

Для установки элементов питания открутите крышку против часовой стрелки для установки аккумуляторов. Пожалуйста уделите внимание на установку правильной полярности элементов питания в ином случае прицел не запуститься или может произойти короткое замыкание в зависимости от элементов питания. При использовании некачественных или модернизированных элементов питания гарантия на прибор не распространяется.

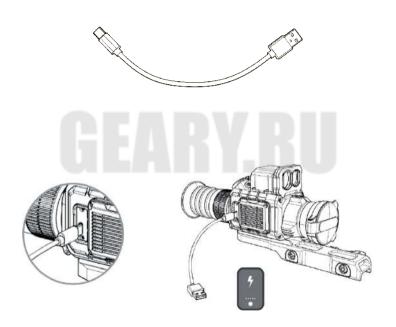


После удачной установки и запуска прибора на панели статуса появится индикация заряда батарей.

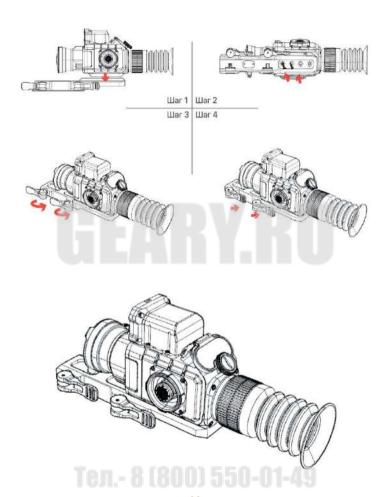
100% 1111 80% 1111 60% 111 40% 11 40% 11

# Подключение кабеля

Кабель питания USB Туре-С служит для связи вашего прицела с вашим персональным компьютером или устройством для обновления программного обеспечения или внешнего питания, которое не должно превышать 2A 5B.



Тел.- 8 (800) 550-01-49



#### Хранение и Транспортировка

- Перед хранением прибора требуется отчистить от грязи все поверхности при помощи специальных средств для протирки оптики
- Убедитесь, что перед хранением вы извлекли батареи питания из вашего прибора.
- Вы можете хранить прибор в надёжной упаковке, которая не поцарапает элементы.
- Не оставляйте прибор в слишком жарком, влажном, сухом или холодном помещении.
- Хранение прибора запрещено, если температура окружающей среды превышает -50 градусов и более +50, а также на прямых солнечных лучах или влажности выше 80%.
- При транспортировке прибор нужно упаковать в транспортную коробку или специальный портфель для оптики, в котором предусмотрена защита от повреждений.
- Вы можете брать с собой прибор на высоту до 12000 метров, без опасений за сохранность.
- Не смотрите через прибор на горячие объекты (солнце, костёр, сварку или подобные источники сильного излучения, гарантия на прибор при повреждении обнуляется)
- Не смотрите через прибор на радиоактивные элементы, это повредит сенсор вашего устройства и прибор будет снят с гарантии.
- Не используйте высоко токовые источники питания свыше 2A 5B это повредит питания устройства и прибор будет снят с гарантии.
- Не используйте прибор в зонах с повышенным химическим загрязнением, это может повредить оптические части вашего прибора и прибор будет снят с гарантии.
- Не используйте бракованные, изношенные или непроверенные элементы питания, это может повредить питание прибора и прибор будет снят с гарантии.
- Не протирайте линзу объектива, если на ней грязь, для начала максимально очистите её специальными средствами для оптики под прямым давлением или обратитесь в сервисный центр для профессиональной очистки.
- Не роняйте и не бейте прибор об твёрдые предметы, в таком случае прибор будет снят с гарантии.

# **GEARY.RU**



Официальный дистрибьютор: ООО «ДЖИРИ»

Телефон: 8 (800) 550-01-49

Электронная почта: info@conotech.net

Адрес: г. Москва, ул. Мироновская 25, оф. 1

Официальный сайт: www.conotech.net / www.geary.ru

